

Бр. <u>35.</u> Вр. _____	УЧЕНИК — UČENIK	РОДИТЕЉ — RODITELJ (отац или мати) — (otac ili mati)	СТАРАТЕЉ STARATELJ	ДОМАЋИН — DOMAĆIN (код кога је у стану) (kod koga је u stanu)
Име и презиме: <u>Швајонг (Steinitz) Јован</u> Ime i prezime:		Име и презиме Ime i prezime: <u>Јосип</u>	<u>Отац</u>	
Рођен: <u>7. априла 1914 г.</u> Rodjen:		Занимање Zanimanje: <u>инженер</u>		
Место рођења: <u>Сарајево</u> Mesto rodjenja:		Становање Stanovanje: <u>Св. Тарка</u>		
Народност и поданство: <u>Југославен</u> Narodnost i podanstvo:		Имао благодејање — Imao blagodejanje		
Вероисповест: <u>муслиман</u> Veroispovest:		Из државне кесе — Iz državne kase		
		Из фонда — Iz fonda		

УСПЕХ ИЗ ПОЈЕДИНИХ ПРЕДМЕТА — USPEN IZ POJEDINIH PREDMETA

ПРЕДМЕТИ — PREDMETI	ТРОМЕСЕЧЈЕ — TROMESEČJE			Годишња оцена успеха, владања и г.д. Godišnja ocena uspeha, vladanja i t. d.	Оцена разредних испита Ocena raz. rednih ispita	Оцена текућих испита Ocena tečaj-nih ispita	Где је и шта пре тога учио? Gde је i šta пре toga учио?
	I	II	III				
Веронаука — Veronauka	врно добар	добра	добра	врно добар		врно добар	III разред у Земљу. Напомена: Када је досељен? одсељен? исписао се? отпуштен? полагао испит? по чијој одлуци (уvek навести и број деловодника)? Napomena: Kada је doseljen? odseljen? ispisaо se? otpušten? полагао испит? по чијој одлуци (uvek навести i број деловодника)?
Српски језик — Srpski jezik	добар	добар	врно добар	врно добар		врно добар	
Немачки језик — Nemački jezik							
Француски језик — Francuski jezik	добар	добар	добар	добар		добар	
Руски језик — Ruski jezik							
Латински језик — Latinski jezik							
Грчки језик — Grčki jezik							
Земљопис — Zemljopis	неочењен	добар	врно добар	врно добар		врно добар	
Историја — Istorija	сна	добар	врно добар	врно добар		врно добар	
Јестаственица — Jestastvenica							
Физика — Fizika							IV разред са врно добром оценом. Имао именованог ученика са врно добром оценом.
Хемија — Hemija	добар	добар	врно добар	врно добар		врно добар	
Математика — Matematika	врно добар	врно добар	врно добар	врно добар		врно добар	
Нацртна геометрија — Nacrtna geometrija							
Филоз. пропедвтика — Filoz. propedeutika							
Хигијена	добар	добар	врно добар	врно добар		врно добар	
Цртање — Crtanje	врно добар	добра	добра	врно добар		врно добар	Издано му: уверење uverenje duplikat uverenja Izdano mi: сведочанство сведочанство 9-11-1930 duplikat сведочанства duplikat svedočanstva
Писање — Pisanje							
Гимнастика — Gimnastika	добар	добар	добар	добар			
Певање — Pevanje							
Телесни недостаци: Telesni nedostaci:							

Владање — Vladanje	врно добар	добра	добра	врно добар		Кривице и казне: врста кривице, казне, чија, дан и бројем одлуке. Krivice i kazne: vrsta krivice, kazne, čija, dan i brojem odluke.
Вредноћа — Vrednoća	врно добар	добра	добра	врно добар		
Изостанци Izostanci { оправдани — opravdani неоправдани — neopravdani	19	3	4	26		

Напомене о овом ученику: — Napomene o ovom učeniku:

учење: — učenje: добар оцена и стање

понашање: — ponašanje: Тражио је и учио.

опште: — opšte: Свесобан и добра оцена.